GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCT

- LAMPADA A LED LUMINA – su carrello
- LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello
- Lampada HYRIDIA a 7 LED con braccio flessibile in metallo - su carrello
- LAMPADA A LED SPOT - su carrello

- LUMINA LED LIGHT - trolley
- HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley
- YRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley
- LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley

- LAMPE À LED LUMINA - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot
- LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot

- LÁMPARA LED LUMINA - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base rodable
- LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

- LUZ LED LUMINA - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei
- LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei

- LED-LICHT LUMINA - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen
- LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen

- LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek
- LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek
- LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe wózek
- LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek

- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση

- LUMINA LED LIGHT - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC - cărucior
- SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior

- LUMINA LED LIGHT - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S FLEKSIBILNO ROKO - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S KOVINSKO VZMETJO - voziček
- LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček

- LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko
- HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM - pojazdné lôžko
- HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko
- LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko

- LUMINA LED SVJETLO - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA SA SAVITLJIVIM KRAKOM - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA S KRAKOM S METALNOM OPRUGOM - kolica
- LED SVJETLO PODEŠENO PREMA TOČKI - kolica

- LUMINA LED LÁMPA - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi
- LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi

- LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО - стойка на колелца
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колелца
- СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТЯВАНЕ - стойка на колелца

	REF
GIMA 49035	KS-Q3
GIMA 49040	KS-Q7
GIMA 49041	KS-Q7E
GIMA 49048	KS-Q5-3D

Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou, China - Made in China

EU REP
SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,
2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CE

MD

M49035-M-Rev5-09.26

Všetky vážne nehody súvisiace s nami dodanou zdravotníckou pomôckou je potrebné nahlásiť výrobcovi a kompetentnému úradu v členskom štáte, v ktorom sa pomôcka používa.

1. Úvod

Vývoj lekárskych svietidiel

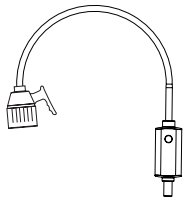
Kvalita svetla v lekárskom svietidle závisí od troch zásadných faktorov: osvetlenie, korelovaná teplota chromatickosti (CCT) a indexu podania farieb (CRI). Keďže tieto parametre sú rozhodujúce, ich izolované posúdenie poskytuje nekompletný obraz. Ich skutočný význam spočíva vo vzájomnej závislosti, kde jedna sa nemôže maximalizovať bez ovplyvnenia druhých.

Objavte celý rad

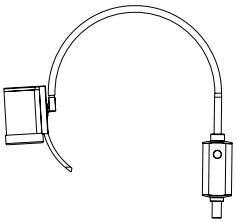
Vyšetrovacie svietidlá sú diagnostické lampy navrhnuté ako pomôcka pre profesionálov v oblasti zdravotníckej starostlivosti zamerané na špecifické oblasti tela pre presné pozorovanie a diagnózu. Vybavené zväčšovacími šošovkami a studenými bielymi LED svetlami poskytujú hlbokú detailnú viditeľnosť. Ideálne pre ordinácie, gynekologické a dermatologické kliniky, menšie chirurgické postupy a estetické ošetrenia atď.
S výnimočnou kvalitou osvetlenia tieto lampy poskytujú rovnomernú distribúciu svetla minimalizáciou tieňov a zlepšením viditeľnosti pre dôležité detaily. Nastaviteľná intenzita svetla a teplota chromatickosti zaisťujú, že osvetlenie sa môže upraviť na mieru, aby sa splnili špecifické požiadavky akejkoľvek zdravotníckej aplikácie a poskytlo optimálne pohodlie pre praktických lekárov aj pacientov.
Zostavené z trvanlivých ľahko čistiteľných materiálov, tieto vyšetrovacie lampy sú navrhnuté tak, aby vydržali intenzívne používanie a zároveň spĺňali najvyššie hygienické normy. Zdokonalené technológie, ako optimalizované systémy odvádzania tepla, zaručujú dlhšie používanie bez zhoršenia výkonnosti alebo spoľahlivosti.
Vďaka ergonomickému a pružnému dizajnu sa vyšetrovacie lekárske lampy môžu bez problémov začleniť do akéhokoľvek klinického alebo ambulantného prostredia, pričom ponúkajú nadštandardnú praktickosť a jednoduché používanie.

Splnenie normatívnej požiadavky nariadenia MDR 2017/745, noriem IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

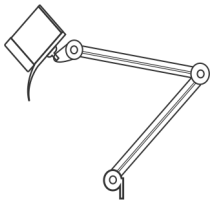
2. Technické údaje



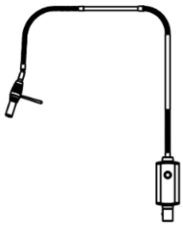
49035



49040



49041



49048

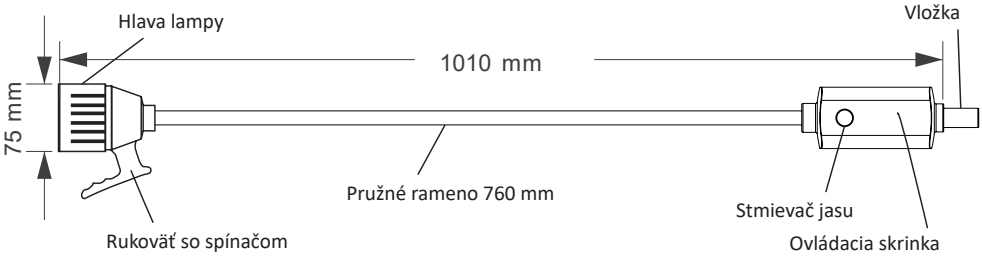
Model	Séria **49035** KS-Q3	Séria **49048** KS-Q5-3D	Séria **49040**-**49041** KS-Q7/Q7E
Farba	Čierna / Biela	Čierna	Biela / Oranžová
Zdroj svetla	1 x LED žiarovka, 10VA	1 x LED žiarovka, 10VA	7xLED žiarovka, 35VA
Priemer hlavy lampy	75 mm	25 mm	89 mm
Priemer svetelného poľa	100-150 mm (30-50 cm)	10-110 mm (50 cm) variabilný	90-120 mm (30-50 cm) 120-200 mm (50-100 cm)
Osvetlenie	100.000 Lux (30 cm) 40.000 Lux (50 cm)	40 000 Lux (30 cm) 15 000 Lux (50 cm)	170.000 Lux (30 cm) 80.000 Lux (50 cm)
Pružné rameno	760 mm	1200 mm	760 mm / 940 mm
Stmievač	Stmievač / ľahký dotyk (D)/bezdotykový(S)/ batéria(B)		Voľba dotykového stlačenia: Batériová skriňa(LB)

Montovaný typ	Mobilná / Voľba: Montovaná na stenu, koľajnicová svorka, stolová svorka	Mobilná / Voľba: Montovaná na stenu, koľajnicová svorka, stolová svorka, montovaná na strope (LA-6, Q7-02A,Q10, 1088, 200)

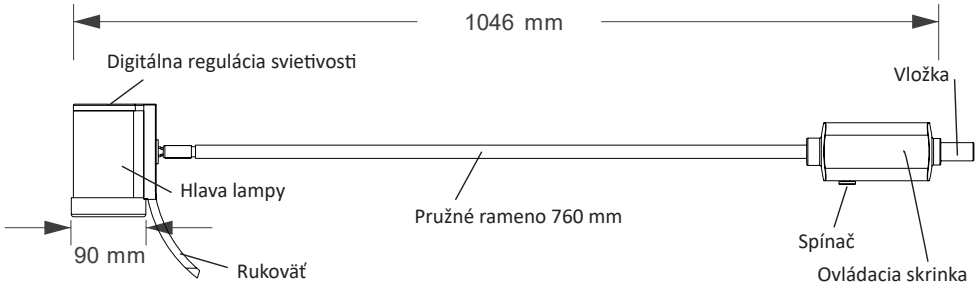
3. Rozhranie výrobku

A. Horná časť vrátane hlavy lampy, pružného ramena, ovládacej skrinky

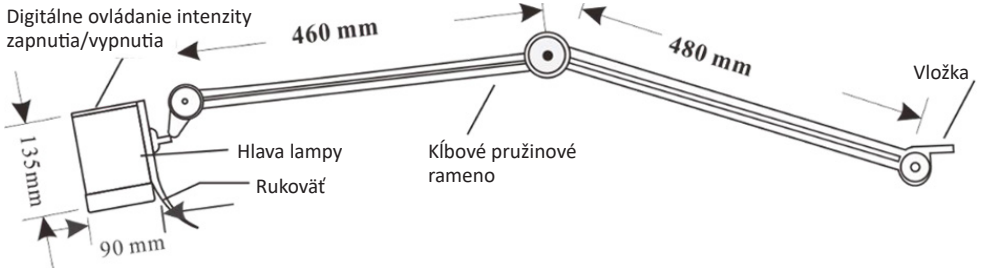
49035 - KS-Q3
LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko



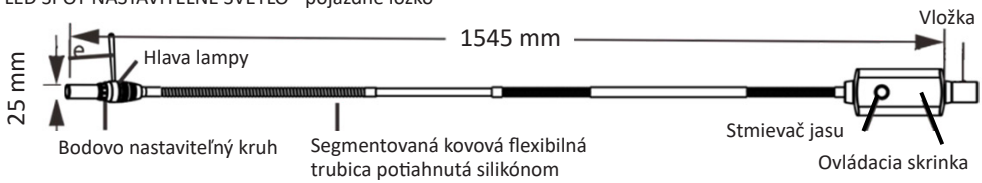
49040- KS-Q7
HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM – pojazdné lôžko



49041 KS-Q7E
HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko

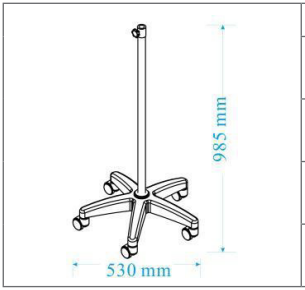


49048 - KS-Q5-3D
LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko



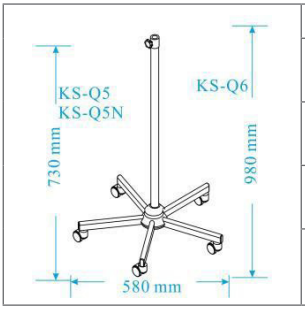
B. Montovaný typ lámp

B.1 Štandardná mobilná pre sériu KS-Q3, KS-Q35



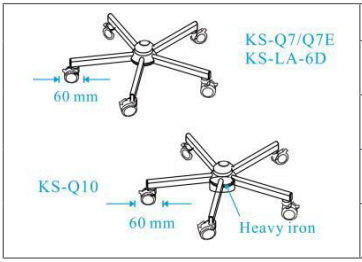
Kód základu	ABS01 čierny / ABS02 biely
Materiál	Integrovaný plast
Kolieska	D=50 mm s 5 ističmi
Základ	D=530 mm, 5 vetiev, 1,5 kg
Vertikálny stĺp	L=850 mm

B.2 Štandardný mobilný pre sériu KS-Q5, Q5N, KS-Q6



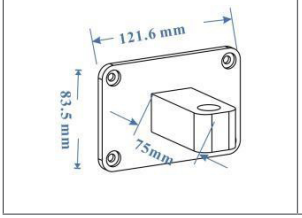
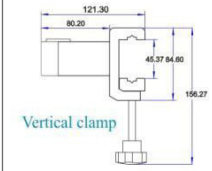
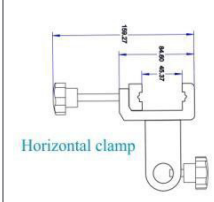
Kód základu	DM01 Čierny / Biely
Materiál	Hrubšia oceľ s práškovým nástrekom
Kolieska	D=50 mm s 5 ističmi
Základ	D=580 mm, 5 vetiev, 3,4 kg
Vertikálny stĺp	L=600 mm / 850 mm

B.3 Štandardný mobilný pre sériu KS-Q7/Q7 02A/Q7E, KS-LA-6D,KS-Q10-02



Kód základu	DM02 Čierny / Biely
Materiál	Hrubšia oceľ s práškovým nástrekom
Kolieska	D=60 mm s 5 ističmi
Základ	D=580 mm, 5 vetiev, 3,4 kg / 6 kg (DM03)
Vertikálny stĺp	L=850 mm

B.4 Voliteľné montážne diely

Celohliníková nástenná konzola	Celohliníková viacúčelová svorka		Stropná tyč
			

4. Inštalácia a nastavenia

4.1. Skontrolujte hlavné teleso a prejdite si napájací zdroj

Otvorte balenie a skontrolujte, či je všetko v poriadku. V prípade problému sa skontaktujte s výrobcom alebo distribútormi. Lampu vyberte z balenia a pripojte k napájaciemu zdroju, zapnite svetlo.

4.2. Mobilná inštalácia

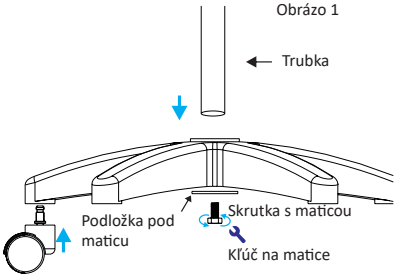
A. Plastový mobilný základ:

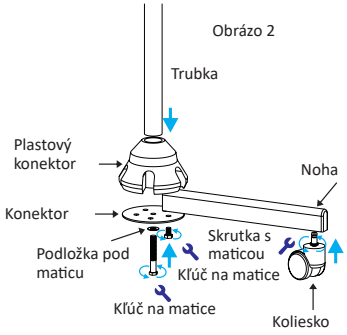
Vložte 5 plastových koliesok do základu s 5 vetvami. Vyberte vertikálnu kovovú rúrku, vložte ju do stredového otvoru plastového základu, zablokujte dlhšiu skrutku od stredu spodnej časti (odkazujeme na obrázok 1)

B. Kovový oddeliteľný základ:

Vyberte nohy a priskrutkujte kolieska. Po druhé, vložte nohy do drážok plastovej pripojovacej časti, kovový pripojovací diel vložte zo spodnej časti a priskrutkujte skrutky s maticami na upevnenie nôh v pripojovacej časti.

Nakoniec vložte vertikálnu kovovú rúrku do plastovej pripojovacej časti, (v prípade DM03, vložte prídavný železný blok zo spodného základu) a zablokujte dlhšiu skrutku zo stredu spodnej časti. (Odkazujeme na obrázok 2)





4.3. Namontovaná na stenu:

Vložte skrutku bez hlavy do steny a svietidlo s upevňovacím štipcom priskrutkujte na stenu podľa párových otvorov.

4.4. Stolová svorka:

vložte túto časť do stola z okraja stola, pevne priskrutkujte zo spodnej časti.

4.5. Koľajnicová svorka:

odskrutkujte tyč, vytvorte horný a dolný klzný blok na pripevnenie koľajnicovej tyče, pevne priskrutkujte zo spodnej strany.

4.6. Inštalácia na strop

Ohnite smerom nadol pevný krúžok vrchného krytu, umiestnite ho podľa montážneho otvoru vrchnej skrutky, namontujte rozpernú skrutku a namontujte vrchnú časť podľa umiestnenia rozpernej skrutky. Vo vrchnej časti je zásuvka napájacieho vedenia vysokého napätia (pozor: AC:110-240V). Po namontovaní vrchnej časti je napájacie vedenie pripojené k striedavému napájaciemu zdroju zo stropu a upevňovací krúžok horného krytu sa vyskrutkuje. Po pripojení napájacej šnúry sa namontuje vrchná časť, horná časť lampy sa vyberie, vloží do montážneho otvoru pre rameno lampy, a potom sa vloží do jednosmernej zástrčky vedľa montážneho otvoru a montáž je dokončená.

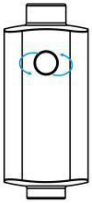
4.7. Hlavné vrchné telo vložte do vrchnej časti vertikálnej kovovej rúrky, pevne priskrutkujte zboku, zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky a zapnite pre prevádzku.

5. Prevádzka a funkcia

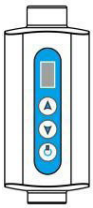
5.1. Nastavenie polohy hlavy lampy:

Hlavu lampy držte v jednej ruke, v jednej ruke držte zostavu vertikálneho stĺpiku, hlavu lampy potiahnite na nastavenie polohy hlavy lampy.

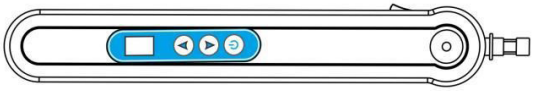
5.2. Nastavenie jasu



KS-Q35/Q3/Q5/Q5N/Q6:
ovládacia skrinka na stlmenie svetla. Otočte gombíkom na plynulý jas svetla



KS-Q3D/Q5-3D/Q5-3B/Q5N-3D/ Q5N-3B/Q6D/Q6B:
ľahký dotyk ▲ na ovládacej skrinke na zvýšenie alebo ▼ zníženie rozsahu nastavenia jasu je displej 1-5 stupňa na LED obrazovke.



KS-LA-6D / KS-LA-6B:
ľahký dotyk ▲ na ovládacej skrinke na zvýšenie alebo ▼ zníženie rozsahu nastavenia jasu je displej 1-5 stupňa na LED obrazovke.



Séria KS-Q7/Q7-02A/Q7E:
Digitálna klávesnica ▲ na hlave lampy na zvýšenie alebo ▼ zníženie jasu

6. Prevádzkový stav

Teplota prostredia: 5°C~+40°C

Relatívna vlhkosť: <85 %

Atmosférický tlak: 700hPa~1060hPa

7. Oznámenie

1. Pred čistením najprv vytiahnite elektrickú šnúru.

2. Na čistenie sa nesmie používať tekutý čistiaci prostriedok.

3. Pri inštalácii by sa mali dodržiavať pokyny.

4. Pred výmenou žiarovky by sa mal odpojiť napájací zdroj kontrolného svetla.

5. Inštaláciu, riešenie problémov a nastavenie by mali vykonávať odborní pracovníci.

6. Na elektrickú šnúru neukladajte nič

7. Skladovanie batérií

Batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote, nabité asi na 30% až 50% kapacity.

Odporúčame, aby sa batérie nabili asi raz za polroka, aby sa zabránilo nadmernému vybíjaniu.

8. Záruka a popredajný servis

8.1. Záruka 12 mesiacov od naloženia v prístave

- Záručné obdobie pri normálnom používaní, problém z dôvodu kvality výrobku, spotrebiteľ v závislosti od záručného listu a faktúry môže využiť bezplatný servis údržby. Bez povolenia nášho podniku po inštalácii ďalších prvkov, porucha nespadá do rozsahu záruky.
- Značka na výrobkoch, ako model č., dátum výroby bol zmenený, vymazaný, presunutý alebo neidentifikovaný, nebude možný bezplatný servis údržby.
- Ak poruchu spôsobil pád, stlačenie, presiaknutie, vlhko a iné ľudské faktory, porucha nepatrí do rozsahu záruky.

8.2. Popredajný servis

Od zákazníkov sa požaduje poskytnúť kódy výrobkov, obrázok alebo video, ktoré nám pomôže potvrdiť problém. Ak sa po rozpoznaní problému tento dá ľahko vyriešiť, zákazníkovi zašleme náhradný diel na vyriešenie problému. Ak sa problém nedá opraviť, budeme uvažovať o vrátení alebo opätovnom odoslaní.

9. Čistenie a dezinfekcia:

9.1. Pri čistení a dezinfekcii tohto výrobku najprv odpojte napájací zdroj a zabráňte prenikaniu kvapalín do lampy. Dezinfikujte v súlade s príslušnými predpismi týkajúcimi sa zdravia a dezinfekcie. Šošovky hlavy lampy by sa nemali uzemniť ani čistiť vysoko alkalickým čistiacim prostriedkom, benzénom, benzínom, acetónom, tetrachlórmetánom alebo butylacetátom. Na čistenie by sa mala použiť iba mäkká čistiaca handra. Utrite a dezinfikujte čistou odmastenou gázou namočenou do malého množstva 75 % alkohole.

9.2. Odporúčané dezinfekčné prostriedky

Dezinfikujte v súlade s príslušnými predpismi týkajúcimi sa zdravia a dezinfekcie.
Zariadenie dezinfikujte podľa požiadavky v servisnom pláne vašej nemocnice. Odporúča sa vyčistenie zariadenia pred dezinfekciou. Príklady odporúčaných dezinfekčných výrobkov:

Názov výrobku	Typ výrobku	Výrobca
Jemné utierky Meliseptol®	Utierka	B. Braun Company
Dismozon® plus	Utierka	BODE Chemie GmbH
Vreckovky Mikrobac®	Utierka	BODE Chemie GmbH
Metrex CaviCide1 TM	Tekutina, sprej	METERX® RESEARCH

10. Likvidácia výrobkov:

Pomôcka obsahuje vnútorné elektrické a elektronické komponenty; preto je povinnosťou zlikvidovať ju separovane od odpadu z domácností, ako to vyžaduje smernica 2012/19/EÚ.

11. Riešenie problémov

Problém	Analýza	Rozlíšenie
Spínač je zapnutý, ale svetlo nesvieti	Adaptér nie je dobre pripojený	Skontrolujte adaptér
		Skontrolujte elektrickú šnúru
	chýba napájanie	Skontrolujte zdroj striedavého napájania
	Doska plošných spojov chybná	Skontaktujte sa s výrobcom
Jas sa nedá nastaviť	Doska plošných spojov chybná	Skontaktujte sa s výrobcom

12. Symbol

CE	Zdravotnícka pomôcka v zhode s nariadením (EÚ) 2017/745	REF	Kód produktu		Likvidácia podľa OEEZ
	Varovanie: pozorne si prečítajte pokyny (výstrahy)	LOT	Číslo šarže		Aplikovaná trieda II
	Dodržiavajte pokyny pre použitie		Výrobca		Dátum výroby
	Udržiavajte na chladnom suchom mieste		Udržiavajte mimo priameho slnečného svetla	MD	Zdravotnícka pomôcka
	Dovážal	EU REP	Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană	UDI	Jedinečný identifikátor zariadenia
SN	Număr de serie		Reciclare	04 PE-LD	Polietilenă de joasă densitate
	Den här sidan upp		Ömtålig, hanteras varsamt		Varning

Likvidácia: *Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným komunálnym odpadom. Používatelia musia zlikvidovať toto zariadenie prinesením do osobitného recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.*

ZÁRUČNÉ PODMIENKY EASYWELL

Záruka 12 mesiacov z prístavu naloženia.